

*Asociación de Descendientes de la Colonia China en Holguín: Estudio desde los referentes patrimoniales e identitarios*

*Association of Descendants of the Chinese Colony in Holguín: A Study based on patrimonial and identity referents*

\*Yohana Hidalgo-Parra

\*\* Gertrudis de la Caridad Parra-Ávila

\*\*\* José Antonio Mariño-Arjona

\*Universidad de Holguín. Cuba. Estudios Socioculturales. Máster en Historia y Cultura. Profesora Asistente. [yhidalgo@uho.edu.cu](mailto:yhidalgo@uho.edu.cu).  
ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-3482-4062>

\*\*Facultad de Medicina “Manuel Fajardo”. Cuba. Máster en Urgencias Médicas y Máster en Educación Superior. Profesora Auxiliar. [gertrudisparra@infomed.sld.cu](mailto:gertrudisparra@infomed.sld.cu). ORCID: <https://orcid.org/0000-0001-6629-8987>

\*\*\*Empresa de Telecomunicaciones de Cuba S.A (ETECSA). Especialista en Telemática. Ingeniero en Telecomunicaciones. [jose.marino@etecsa.cu](mailto:jose.marino@etecsa.cu). ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-6321-8731>

### Resumen

El artículo constituye un acercamiento a los rasgos esenciales de los procesos migratorios, de estos el concerniente a la presencia china, y específicamente sobre sus peculiaridades en la provincia de Holguín. Partiendo de los antecedentes históricos y culturales de la migración china en Holguín que propiciaron la creación de la Colonia China en 1933 y desde la premisa de investigación presentada, el objetivo de la misma se concreta en valorar la proyección sociocultural de la Asociación de Descendientes de la Colonia China en la ciudad de Holguín desde sus referentes patrimoniales e identitarios. Para el logro de este objetivo se implementa el análisis científico como recurso metodológico que favorece la comprensión y valoración de la diversidad de expresiones y manifestaciones culturales, patrimoniales e identitarias, presentes en las actividades que desarrolla la Asociación.

**Palabras clave:** proyección sociocultural; colonia china, manifestaciones culturales; patrimonio; identidad

### Abstract

The article constitutes an approach to the essential characteristics of the migration processes, particularly the ones related to the Chinese presence, and specifically its peculiarities in the province of Holguín. Starting from the historic and cultural background of the Chinese migration in Holguín that propitiated the creation of the Chinese Colony in 1933, and from the premise of the presented investigation, its objective is aimed at appraising the sociocultural projection of the Descendant's Association of the Chinese Colony in the city of Holguín, taking into consideration its patrimonial and self-defining referents. For the achievement of this objective the scientific analysis is implemented as a methodological resource that favors the understanding and valuation of the diversity of cultural, patrimonial and identity expressions, present in the activities developed by the Association.

**Key words:** sociocultural projection; Chinese colony; cultural manifestations; patrimonial; self-defining manifestations

### Introducción

Los grupos de migrantes chinos radicados en Cuba llegaron en condición de contratados en tres etapas: 1847-1874; 1865-1885 y 1919-1925 (Pérez, 2000, p.16). Concluida la contratación, e imposibilitados de retornar a su tierra natal optaron por asentarse en el nuevo contexto, integrándose a la vida social, cultural y política de Cuba, lo que trajo consigo no solo un peculiar mestizaje, sino también la presencia china en los diferentes procesos de liberación que sucedieron en el país.

Estudios precedentes reconocen en el sujeto migrante de china peculiares costumbres, tradiciones, sentido de la dignidad, valores morales y éticos, religión, destrezas en el comercio y la agricultura, así como en el arte culinario y la medicina, habilidades todas que les permitieron adaptarse a esta tierra. Dichas peculiaridades contribuyeron a la par a enriquecer la identidad cubana, aunque no en todos los lugares este fenómeno manifiesta el mismo desarrollo.

En la presente investigación se propone un acercamiento al sujeto cultural chino y sus peculiaridades visto desde la perspectiva de la Proyección Sociocultural de la Asociación de Descendientes de la Colonia China en la ciudad de Holguín, ochenta y cinco años después de haberse constituido.

La presencia china en Holguín data del primer periodo (1858), elemento que facilita el estudio y valoración de las peculiaridades que tipifican su asentamiento en la ciudad las cuales refieren elementos patrimoniales e identitarios de esa cultura milenaria, no obstante:

- La insuficiente bibliografía acerca del tema limita el conocimiento de las peculiaridades patrimoniales e identitarias de la migración china en Holguín.
- Existencia de un programa de acciones desarrolladas por la Asociación que en su proyección sociocultural hace extensiva a la comunidad referentes de la cultura china.
- Instituciones y eventos culturales en la provincia desarrollan acciones en las cuales se evidencian algunos elementos tradicionales de la cultura china.
- Descendientes chinos conservan recuerdos materiales y espirituales de sus ancestros.

A este contexto de investigación se añade que las investigaciones precedentes han abordado el tema desde una posición historicista o simplemente denotativa del quehacer de la Asociación, todo lo cual revela una brecha epistémica que no ha sido tratada y factible de abordar, precisamente referida a los elementos patrimoniales e identitarios que se revelan en la proyección sociocultural de dicha sociedad.

Para abordarlo se realizó la consulta de fuentes bibliográficas entre las que se destacan por su especial aporte las siguientes:

El tratamiento al término sociocultural solo fue posible de abordar desde las obras de Comte (1978) y Martínez (2011), dada la escasez bibliográfica, se consideró importante profundizar en el aspecto cultural que contiene este concepto no solo al abordarse como parte de este término, sino también al entenderlo como categoría indispensable para abordar los fenómenos en estudio. En este sentido fueron importantes las obras de Marx y Engels (1986); Tylor, 1971 *apud*. Kahn, 2002, y Gómez (2011). En lo que respecta entonces al término sociocultural fue necesario profundizar en las categorías patrimonio e identidad cultural como referentes cualificadores de los fenómenos

socioculturales en su contexto de espacio y tiempo. Obras como las de Arjona (2003); Ayes (2011); Córdova (2005); y Valcárcel (2011) sirvieron de sustento para la argumentación teórica del constructo proyección sociocultural.

En lo que respecta a la migración y la temática del migrante chino en Cuba, así como en lo referente a sus particularidades identitarias resultaron esenciales las consultas a las investigaciones realizadas por Álvarez (1995); Cirules (2000); Cosme (1998); Crespo (2000); Guanche (1983, 2008); Pérez (1975, 1996).

Para el estudio del contexto sociocultural holguinero y la migración china al territorio, resultaron elementales las obras de Cabrera (2005); Cabrera y Vales (2008), así como la obra de Vega (2012), además de la valiosa información ofrecida por los descendientes entrevistados, quienes aportaron nuevas consideraciones y vivencias que enriquecen el tema.

El trabajo inédito de Cabrera y Vales (2008) fue importante para la actualización sobre la llegada de los chinos a la ciudad, la fundación de la Colonia China, y sobre algunas costumbres y tradiciones. No fue objetivo de la obra argumentar suficientemente el conjunto de actividades desplegadas por dicha sociedad.

### **Materiales y métodos**

La presente investigación se sustenta en una concepción dialéctico-materialista, desde la cual se conjugan presupuestos de la investigación cualitativa para desarrollar una triangulación de métodos, fuentes y conceptos que faciliten implementar dicha triangulación como una de las vías para la valoración de los resultados que se van obteniendo en el tratamiento del tema propuesto.

En la referida metodología se implementan los métodos teóricos, hermenéutico y análisis y crítica de fuentes como método integrador, del cual se derivan como procedimiento los métodos generales del pensamiento lógico: histórico - lógico, inducción - deducción y análisis - síntesis, en la valoración de las fuentes durante todo el proceso de investigación.

La utilización del método hermenéutico fue necesaria para el estudio interpretativo de los valores patrimoniales e identitarios de que son portadores los miembros de la Asociación de Descendientes de la Colonia China, la pluralidad de conceptos, categorías y generalidades manejadas en torno al tema de investigación, así como en la reconstrucción y crítica de fuentes.

Entre los métodos y técnicas empíricas se utilizan: la observación simple y el enfoque de observación participante, esta última recoge las vivencias y experiencias de la investigadora a lo largo del proceso investigativo. Está presente, fundamentalmente, en el primer capítulo en la caracterización de la presencia china en Holguín, así como en la identificación y valoración cualitativa de elementos patrimoniales e identitarios chinos que justifican la proyección sociocultural de la Asociación, referidos en el segundo capítulo.

El análisis de documentos permitió corroborar y unificar criterios en relación al tema investigado.

La selección de informantes claves constituyó una de las vías de acceso a las fuentes de información y fueron de dos tipos: dirigentes de la Asociación, descendientes y miembros, así como expertos en el tema y otros especialistas.

Las entrevistas semiestructuradas en profundidad se aplicaron a descendientes y miembros, y a especialistas en el tema.

### **Resultados y discusión**

La proyección sociocultural de la Asociación de Descendientes de la Colonia China en el contexto holguinero permite que sea estudiado desde sus referentes patrimoniales e identitarios como categorías importantes de los estudios sociales.

En tal sentido se analiza la influencia o repercusión cultural de la Asociación a través de las diferentes acciones que desarrollan, y en cuya proyección es posible sintetizar las formas de resignificar, conservar y transmitir las peculiaridades patrimoniales e identitarias de sus ancestros.

Para lograr articular el discurso científico se identifican aquellas expresiones que evidencian tales referentes patrimoniales e identitarios y se valora las formas en que los mismos se manifiestan en los diferentes contextos.

Se considera importante aclarar que dichos referentes son portadores de esenciales identificativos de la cultura china, pero misturados, pues son el resultado inevitable del proceso de resignificación que ha favorecido su conservación y a la vez han permitido su inserción en la cultura local, donde hoy se revelan desde las prácticas culinarias, el deporte, la medicina, la religión, etc., presentes dentro del ámbito cultural holguinero.

En lo que respecta a la proyección de acciones hacia la comunidad la Asociación ha diseñado diferentes espacios que con carácter sistemático se han venido desarrollando, entre ellas, dado los objetivos de la presente investigación se ha considerado destacar:

- Fiestas tradicionales

Las fiestas tradicionales chinas se caracterizan por tener un alto grado mitológico, lo que implica que estén fundadas en relatos basados en la tradición y en leyendas creadas para explicar el universo, el origen del mundo, los fenómenos naturales, etc. Igualmente, la mayoría de estos mitos están relacionados con una fuerza natural o deidad, pero en muchos de los casos son simplemente historias y leyendas que se han ido transmitiendo oralmente de generación en generación.

La pertinencia del tema está condicionada por el resultado de la observación participante que permitió advertir en las actividades realizadas por la Asociación un alto grado de resignificación, en

contraste con las versiones que sustentan su celebración en leyendas y mitologías propias del país de origen.

Según informaciones recogidas mediante las entrevistas a los descendientes e investigadores se conoció que los chinos desde el momento en que se asociaron desarrollaron como una de las actividades culturales más importantes, la celebración de sus fiestas tradicionales. Aunque imposibilitados de recrearlas tal y como en su tierra natal, a partir de los elementos esenciales de estas lograron desarrollarse en el seno de las sociedades y con el tiempo insertarlas en los diferentes contextos culturales de la ciudad.

Entre esas celebraciones se destaca las que conmemoran el Año Nuevo Lunar, también llamada Fiesta de la Primavera.

Unas de las vistas más espectaculares durante el Festival del Año Nuevo Chino son la Danza del Dragón y la Danza del León. Las cabezas de esas temibles bestias supuestamente ahuyentan el mal a la vez que los ágiles movimientos de los danzantes ofrecen un gran espectáculo. Junto con las demostraciones de artes marciales, este espacio dentro de esta celebración es uno de los más importantes y esperados por todos siendo la máxima atracción de la fiesta.

Los diferentes momentos observados y que conforman a estas fiestas en la Asociación comienzan con una oración dedicada al santo venerado San Fan Kong, se realizan muestras de platos chinos y autóctonos de nuestro país y se reparten tarjetas de felicitaciones augurando un próspero año nuevo para todos. Nunca falta la música, la danza, las demostraciones de artes marciales y la degustación de té. Y al igual que en la leyenda, la danza del dragón tiene una participación protagonista, esta vez ejecutada por los miembros de la escuela de Wushu, y en la cual se recrean los pasos típicos de esta danza.

Como parte de la culminación de la celebración del Año Nuevo Lunar tiene lugar la Fiesta de los Faroles o de las Linternas en el decimoquinto día del primer mes lunar del calendario tradicional chino, es decir, durante la primera noche de luna llena después de la Fiesta de la Primavera.

En la localidad esta festividad generalmente coincide con la celebración de la Semana de la Cultura Holguinera y la Fundación del Hato de Holguín, lo cual ha permitido extender los días dedicados a la celebración del Año Nuevo Lunar insertando en este marco cultural los talleres de confección de faroles chinos; convirtiéndose así esta celebración en un espacio propicio para la transmisión de las peculiaridades patrimoniales e identitarias de los chinos en Holguín.

Otra celebración característica de los chinos y sus descendientes de ultramar es el llamado “Quing Ming”, que significa Día de la claridad o de la luz pura y en Cuba se le conoce como Día de los Fieles Difuntos.

La observación participante permitió conocer como los descendientes y miembros de la Asociación

en la ciudad este día comienzan la peregrinación en esta sede donde se encienden inciensos y se reza la oración de veneración a San Fan Kong. De ahí se disponen a caminar hacia el cementerio local donde ofrecen muestras de veneración a sus parientes fallecidos en el panteón de la Colonia China y en los sepulcros particulares. Se encienden inciensos, se rezan oraciones y se limpian estas áreas. Luego regresan a la sociedad para hacer un modesto brindis con infusiones aromáticas y otros alimentos, y así recordar con alegría a aquellos miembros y familiares que ya no están presentes, y de cierta manera enviar las buenas noticias sobre la unión mantenida en esta comunidad a sus ancestros.

Coincidiendo con la mitad del otoño, el decimoquinto día del octavo mes del Calendario Lunar, que en el calendario gregoriano sería el mes de septiembre, se conmemora otra de las tradicionales festividades del pueblo chino y sus comunidades en otras geografías referidas a la Fiesta del Medio Otoño o Fiesta de la Luna. Como proceso de resignificación de la Fiesta del Medio Otoño, la Asociación implementó la celebración de la Jornada Científica “Presencia China en Holguín”, espacio teórico, científico y cultural donde se logra el estudio de la memoria individual y colectiva de las familias y descendientes chinos en la ciudad.

- Espacio Científico

La Asociación de Descendientes desarrolla un evento que con carácter científico promueve y socializa las peculiaridades patrimoniales e identitarias chinas en el territorio. Este se denomina Evento Científico - Teórico Presencia China en Holguín, celebrado por vez primera en septiembre del año 2009 en honor a la constitución de la antigua Colonia China y coauspiciado por la Dirección de Cultura Municipal y el Museo Casa Natal Mayor General Calixto García. Desde su concepción se convocan a historiadores, investigadores, estudiantes y personas interesadas en conservar la memoria histórica china en Holguín. En el evento se presentan ponencias y otras modalidades investigativas que demuestran el legado y la presencia china en la región.

- Otras actividades sistemáticas

Como parte de estas acciones y en coordinación con el Museo de Ciencias Naturales se realizan los proyectos “Bonsai”, “Acuarofilia” y la peña “La mujer y la naturaleza” con el fin de promover el interés por el medio ambiente y su preservación.

Según se pudo observar también son muy demandadas entre la población los cursos y conversatorios sobre las técnicas adecuadas de trasplante, la poda, el alambrado y el pinzado del bonsái, habilidades necesarias para su modelaje.

Desde la participación junto a la Asociación en los proyectos “Cultura y salud” y “Los abuelos descubren la cultura china” llevados a cabo en las casas de abuelos para favorecer la calidad de vida

de la tercera edad, se observaron conversatorios, proyección de documentales sobre la cultura, el arte, las tradiciones y costumbres chinas, manifestándose la atención dirigida al adulto mayor.

La creación de elementos de las artes plásticas y las manualidades constituye un medio efectivo por el cual ya sea en la creación de faroles, abanicos, entre otros, se fomenta la apreciación y creación de elementos de la cultura china presentes en la identidad.

A partir de la visita al taller de confección de cometas chinas que lleva por lema: Vuela cometa china, se observó cómo desde la confección y la posterior exhibición de resultados en el Festival de la cometa, se logra transmitir las tradiciones chinas a partir de la representación de elementos propios de la cultura china en las cometas confeccionadas por niños y jóvenes.

- Arte culinario

Antes de la creación de un sistema de sociedades, hubo un vínculo mucho más poderoso que se encargó de transmitir, conservar e implementar estas prácticas culturales e identitarias en la localidad: la familia.

Como parte del proceso de inserción del migrante chino a Holguín estuvo presente la asimilación de hábitos alimentarios y el consumo de diferentes alimentos. No obstante, los chinos que se asentaron en la ciudad tuvieron que adaptarse a las provisiones que podía ofrecerles el nuevo contexto y por ende modificar y reformular algunas de sus recetas y costumbres culinarias.

La degustación y preparación de platos oriundos de china, aderezados con la particular sazón criolla está presente en muchas de las celebraciones desarrolladas por la Asociación con el objetivo de compartir experiencias culinarias y sentirse en familia.

En estas ocasiones se ha observado la peculiar forma en que socializan y comparten las historias familiares, en las cuales recrean los conocimientos en relación a recetas, hábitos, formas y tipos de alimentos que en los hogares de los descendientes forma parte de lo cotidiano.

Entre las recetas que se han escuchado están el arroz frito, el Chop Suey, el pescado frito, turrones de ajonjolí, maripositas chinas, rollitos de primavera, etc.

La participación y degustación de estos platos en la Asociación permitió corroborar como el arroz frito constituye uno de los elementos mediante el cual se evidencia la resignificación del arte culinario chino en los nuevos contextos en tanto que se convirtió en algo nuevo, y al cual se le ha incorporado otros ingredientes como pueden ser, los llamados frijolitos chinos, camarones, el jamón, la carne de cerdo y otros.

Se advierte una acentuada preferencia en el consumo del arroz que ha llegado a ser imprescindible en los hogares. Así mismo se manifiesta con relación a productos como la acelga, el apio, frijolitos chinos y otros ingredientes en la comida como la salsa china, el jengibre, cilantro, cebollino, ajo porro, entre otros. Es necesario añadir también como en los organopónicos de la localidad estos

productos agrícolas son cultivados y alcanzan una gran demanda.

Sobre los hábitos y formas al comer y compartir en la familia, es un tema que ocupa un lugar importante en estos debates sobre la culinaria. Se pudo escuchar opiniones desde las experiencias particulares de diferentes descendientes en torno a cómo sus padres siempre les inculcaban ciertas costumbres, entre las que se declaran que se debe comer sentado, que existió un orden preestablecido que determinaba quién ocupaba cada lugar en la mesa, que la cabecera era ocupada por el patriarca de la familia, que siempre esperaban por él para tomar los alimentos y que debían comer juntos como símbolo de la unión familiar. Estas costumbres se guardan hasta hoy como patrimonio identitario.

Del mismo modo refieren en estos conversatorios que no era considerado de educación y era visto como ambición el comer en cantidades excesivas, que debían servirse lo necesario para evitar desperdiciar los alimentos en la mesa, y que sus padres siempre explicaba a la familia la pobreza y difícil situación que pasaba china para justificar esas concepciones.

Desde estos escenarios que propicia la Asociación y los criterios allí escuchados se infiere que la figura paterna también logró, en alguna medida, inculcar hábitos y costumbres que hasta hoy se atesoran como referentes en la educación familiar.

- Deporte

En la Asociación de Descendientes, como institución y desde las diferentes actividades declaradas se percibe una gran diversidad de expresiones patrimoniales e identitarias en sus más diversas formas. Una de ellas es la que se ocupa la práctica del deporte, la cual se hace extensiva a todos aquellos interesados no solo en mantener un estilo de vida saludable, sino como expresión máxima que combina la tradición china con la salud.

En este sentido podemos mencionar los proyectos de artes marciales “Tiu Leng”, así como los de “Tai Chi-Gon” y “Tai Chi en los parques”. Estos proyectos se materializan a través del empleo de clases prácticas directas y exhibiciones que se realizan en diferentes espacios culturales que proyecta la Asociación.

Así también se evidenció que los practicantes son niños, jóvenes, adultos y personas de la tercera edad de ambos sexos, todos convocados por el único sentir de mejorar y elevar la salud, la calidad de vida, prevenir enfermedades y a su vez acercarse a la cultura china. Desde esta perspectiva los espacios se proyectan fundamentalmente dirigidos a los niños y los jóvenes para lograr la continuidad de esas tradiciones.

Toda esa actividad práctica se complementa con ejercicios de conocimiento teórico mediante acciones que la Asociación proyecta como son los debates de libros con temáticas afines a la

práctica de las artes marciales, por ejemplo, el libro Taiji Quan, salud y vida; escrito por el Maestro Roberto Vargas Lee (presidente de la Escuela Cubana de Wushu) y con quien mantiene la Asociación un vínculo estrecho.

- Medicina

La medicina tradicional china es bien difundida y empleada en la red de salud de la provincia, pero de manera particular y como parte de las actividades que realiza la Asociación (en coordinación con el Ministerio de Salud Pública), el local se utiliza para impartir cursos de posgrado y seminarios de medicina natural y tradicional, no solo con el personal de la salud convocado, sino que a estas acciones también se incorporan descendientes, afiliados, así como otros interesados.

La Asociación desarrolla un proyecto alternativo que propicia los intercambios de estos médicos con los miembros de la Asociación, mediante la programación de charlas educativas y conferencias. En estos conversatorios se conocieron consejos para el mejor funcionamiento del cuerpo desde las diferentes afecciones o enfermedades más comunes que afectan a la tercera edad, grupo al que la Asociación considera preferente porque en ellos se incluyen descendientes de la primera generación.

También el rol de estos profesionales de la salud como investigadores es altamente valorado en esa institución, pues desde sus conferencias se proyectan mensajes educativos sobre los efectos positivos brindados por la medicina china y en especial, “el médico chino”<sup>1</sup>.

- Religión

En Holguín el elemento religioso condicionó el aspecto filosófico y espiritual de los chinos, peculiaridad transmitida a sus descendientes. En la Asociación se erige un altar a San Fan Kong o Kuan Kong<sup>2</sup> el cual es reverenciado en una práctica no solo privativa de los descendientes, sino también de otros moradores locales identificados con la cultura china.

En las actividades que realiza la Asociación se abren espacios para rendir tributo a esta deidad, pues San Fan Kong se reconoce como figura capaz de estrechar los vínculos con sus ancestros<sup>3</sup>, quienes encontraban en su figura un símbolo donde sintetizaban el amor a la tierra natal, a la paz y al apoyo entre los paisanos.

- Espacio museal

Con la máxima de proteger los bienes heredados por los primeros chinos asentados y fundadores de

---

1 Los referentes consultados permitieron conocer que la región desafortunadamente no contó con figuras tan aclamadas y populares como el doctor Juan de Dios Siam Zaldívar en la provincia de Camagüey; Cham Bom-biá primero reconocido en La Habana y luego asentado en la ciudad de Cárdenas; o Juan Mook en Manzanillo; todos ellos boticarios que cobraron fama debido a los aciertos de las milagrosas pomadas y ungüentos preparados para la cura de heridas y males a través de la medicina verde. Sin embargo, esto no impidió que el conocimiento y las prácticas difundidas por estos, y otros personajes sellados en el anonimato llegaran hasta Holguín.

2 En otras fuentes también es referido como San Fan Con.

3 Se conoce que estos migrantes una vez asentados definitivamente mantuvieron una posición de aceptación a la religión católica, aunque la gran mayoría no hacía práctica de ella. Sin embargo, estuvieron mucho más ligados a las prácticas confucionistas a través de la inserción en la región de una especie de dios guerrero denominado San Fan Kong.

la Colonia China, se concibe el proyecto Museo de la Colonia. En el interior de la Asociación se atesoran numerosos objetos y bienes con categoría de exponentes museables, muestra de la presencia china, los cuales son portadores de la memoria histórica, tradicional, familiar y cultural, es decir del patrimonio identitario que singulariza expresiones de la cultura china en la localidad.

La visita frecuente a la Asociación, y específicamente al espacio devenido como Museo, permitió comprobar el estado de conservación de algunas de las evidencias u objetos de estimable valor patrimonial, entre ellas encontramos piezas artesanales utilizadas en funerales chinos, billetes originales y monedas, muñecas, diccionarios, fotos particulares de las familias, faroles chinos, piezas de porcelana.

También figuran entre los más valiosos documentos históricos originales de los primeros miembros y fundadores como pasaportes, reglamento original de la sociedad, carnets, certificado de registro de entrada al país, entre otros. De igual forma se presenta una muestra de los ejemplares de periódicos en idioma chino que eran recibidos desde la Habana y China ofrecidos a los asociados como información cultural y vía para tener noticias de su tierra natal.

Entre esos exponentes, los asociados reconocen como el más importante al periódico Kwong Wah Po ya que este fue el diario de los residentes chinos en Cuba. Como parte de la colección también se encuentran manuales y materiales usados para aprender el idioma español por los emigrantes, destacándose un particular cuaderno llamado El primer paso del castellano, un texto editado en La Habana en el año 1919 y escrito por José Rosario Won para los comerciantes chinos entre muchos otros objetos.

El desarrollo de proyectos y actividades sistemáticas que la Asociación ejecuta durante el año alcanza una proyección sociocultural mucho más relevante al insertarse en eventos y festividades que desarrolla la provincia.

- La proyección de la Asociación en eventos y festividades.

Holguín se destaca como plaza cultural y por tanto se caracteriza por una dinámica vida sociocultural en el sentido de las diferentes celebraciones llevadas a cabo para promover la identidad holguinera y la comunicación cultural entre los pueblos. Dentro de las actividades que tienen lugar en el marco de la Semana de la Cultura Holguinera, la Fiesta de la Cultura Iberoamericana y las Romerías de Mayo, la Asociación proyecta sus acciones.

La Asociación en su proyección hacia la comunidad además inserta en ese sistema de eventos elementos del imaginario popular y mitológico que condicionaron las fiestas tradicionales chinas para propiciar su resignificación, conservación y trasmisión.

En el desarrollo de éstas como en otros espacios, la institución se une al Casino Chung Wah y al

Grupo Promotor del Barrio Chino de La Habana y realizan actividades para fomentar el conocimiento y apreciación de la cultura china en la ciudad.

La Asociación promueve el desarrollo de exposiciones de artes plásticas, presentación de documentales y películas sobre China, talleres de manualidades y confección de faroles chinos y cometas a través de talleres insertados en el marco de estas celebraciones.

Además, auspicia concursos de dibujo dirigido a niños y jóvenes donde la temática principal y su objetivo es plasmar en las obras presentadas los conocimientos sobre la cultura china. De igual forma se realizan presentaciones artísticas de danzas y música china a cargo de invitados nacionales y locales, entre las que se destacó por la espectacularidad de su presentación la Danza del León y la Danza del Dragón, las cuales llevaron el colorido de esta tradición a las calles holguineras.

De especial interés se destaca la Danza del Dragón la cual, se pudo constatar, se ha convertido en espectáculo imprescindible para el desarrollo del desfile inaugural de las Romerías de Mayo, festival que auspicia la Asociación Hermanos Saíz (AHS). Esta presencia se considera como expresión del reconocimiento y la importancia que la comunidad otorga a esa tradición china.

Como parte de las actividades que se promueven en los espacios festivos de la provincia, y que a criterio de la autora siempre han cautivado al pueblo holguinero, son las presentaciones que realiza la Asociación Cubana de Wushu presidida por el maestro Roberto Vargas Lee, a cuya realización se integran los practicantes de artes marciales de la Asociación.

Las presentaciones de libros son un espacio que la Asociación desarrolla en función de promover el conocimiento de la cultura china. La proyección sociocultural de la Asociación concibe las artes plásticas como manifestación que permite establecer un vínculo directo con los referentes patrimoniales que singularizan esta práctica milenaria oriental. El espacio “Coloreando la cultura china” se abre en los festivales de la provincia para que niños y jóvenes desarrollen aptitudes y muestren habilidades, además de los conocimientos adquiridos sobre esta cultura milenaria.

El grupo de danza infantil “De lo chino a lo cubano” que se gesta como proyecto de la Asociación en coordinación con la Casa de la Cultura “Manuel Dositeo Aguilera” comparte espacios en esas festividades con otros espectáculos como por ejemplo el musical denominado “Entre dos culturas” que ejecutaran artistas invitados del Barrio Chino.

La celebración del taller de creación de faroles chinos es otra de las actividades que la Asociación concibe en el marco de los festejos de la Semana de la Cultura, las obras son valoradas posteriormente por especialistas y premiadas en el mes de febrero como parte de las actividades desarrolladas por la celebración del día del amor.

La Asociación ha incorporado a estas celebraciones la develación de tarjas conmemorativas, iniciativa desarrollada en el marco de las Romerías de Mayo desde el año 2012 para perpetuar en un

espacio físico la impronta de la presencia china en Holguín.

Desde esta valoración presentada se infiere que las peculiaridades patrimoniales e identitarias de los chinos en la ciudad pueden advertirse con mayor énfasis en el aspecto culinario, el deporte, las fiestas tradicionales, los espacios científicos desarrollados y desde su proyección en el marco de las fiestas como la Semana de la Cultura, La Fiesta Iberoamericana y las Romerías de Mayo. Así mismo en el vínculo con instituciones culturales de la provincia como la Casa de Iberoamérica, la Casa de la Cultura “Manuel Dositeo Aguilera” y el Museo de Ciencias Naturales. Elementos que validan su proyección sociocultural desde los diferentes contextos.

### **Conclusiones**

Las categorías patrimonio-identidad aplicadas metodológicamente al análisis de la proyección sociocultural de la Asociación de Descendientes permitieron valorar las expresiones que singularizan los procesos de resignificación, conservación y transmisión del referente chino en el contexto.

Las celebraciones típicas de la cultura china desde la génesis de sus leyendas y mitologías se proyectan resignificadas y conservan su esencia, la cual es transmitida en los nuevos contextos.

En la proyección sociocultural de la Asociación se manifiestan los referentes patrimoniales e identitarios de la cultura china, a partir de actividades que recrean el arte culinario, el deporte, las fiestas tradicionales, los espacios científicos, así como en el marco de las festividades locales. Estos referentes continúan resignificándose en un proceso constante de intercambio entre sujetos, en los diferentes contextos.

### **Referencias bibliográficas**

Álvarez Ríos, B. (1995). *La inmigración china en la Cuba colonial*. La Habana: Publicigraf.

Arjona, M. (2003). *Patrimonio cultural e identidad*. La Habana: Boloña.

Ayes Ametller, G. (2011). *Patrimonio e identidad*. La Habana: Científico -Técnica.

Cabrera Infante, A. (2005, mayo). La inmigración china en Holguín. *Revista Fraternidad*, pp. 6-8.

Cabrera Infante, A. y Vales, J. C. (2008). Historia de la inmigración china en Holguín durante los siglos XIX y XX [inédito, copia ampliada]. Holguín, Cuba.

Cirules, E. (2000). Algunas reflexiones sobre la presencia de los chinos en Cuba. *Revista Cubana de Antropología: Catauro*, 2 (2), pp.26-33.

Comte, A. (1978). *Curso de filosofía positivista*. México: Porrúa.

Córdova, C. (2005). La relación patrimonio identidad en los procesos culturales [inédito, en soporte digital] Universidad de Holguín.

Cosme Baños, P. (1998). *Los chinos en Regla. 1847-1997*. Santiago de Cuba: Oriente.

Crespo Villate, M. (2000). *Mis Imágenes*. La Habana: Verde Olivo.

Gómez Pellón, E. (2011). *Introducción a la Antropología Social y Cultural*. Universidad de Cantabria. Recuperado de:

[https://ocw.unican.es/pluginfile.php/2201/mod\\_resource/content/1/Antropologos.pdf](https://ocw.unican.es/pluginfile.php/2201/mod_resource/content/1/Antropologos.pdf)

Guanche, J. (1983). *Procesos etno culturales de Cuba*. La Habana: Letras Cubanas.

Guanche, J. (2008). *Componentes étnicos de la nación cubana*. La Habana: Colección La Fuente Viva.

Martínez Casanova, M. (2011). *Los estudios socioculturales, retos y perspectiva*. Universidad Central de Las Villas, Santa Clara: FEIJÓO.

Marx, C. y Engels, F. (1986). *Obras Escogidas*. Moscú: Progreso.

Pérez de la Riva, J. (1975). Aspectos económicos del tráfico de culíes chinos a Cuba 1853 – 1874. En *El Barracón y otros ensayos*. pp. 209-246. La Habana: Ciencias Sociales.

Pérez de la Riva, J. (1996). *Demografía de los Culíes Chinos en Cuba (1847-1875)*. La Habana: Pablo de la Torriente Brau.

Pérez de la Riva, J. (2000). *Los culíes chinos en Cuba. (1847-1880)*. La Habana: Ciencias Sociales.

Taylor, E. (1971). La ciencia de la cultura. En Kahn, J. S (comp.) (2002). *El concepto de cultura: textos fundamentales*. pp. 29-46. Barcelona: Anagrama.

Valcárcel Leyva, N. (2011). *El patrimonio cultural en la formación cognoscitiva y axiológica de los futuros profesionales de la carrera de estudios socioculturales* (Tesis doctoral). Universidad de Holguín, Cuba.

Vega Suñol, J. (2012). *Región e Identidad*. Holguín: Ediciones Holguín.